



Совет Безопасности

Distr.: General
24 December 2002
Russian
Original: English

Письмо Генерального секретаря от 23 декабря 2002 года на имя Председателя Совета Безопасности

Во исполнение резолюции 1244 (1999) Совета Безопасности имею честь препроводить прилагаемый доклад о международном присутствии по безопасности в Косово за период с 1 по 30 ноября 2002 года (см. приложение).

Буду признателен Вам за доведение настоящего письма и приложения к нему до сведения членов Совета Безопасности.

(Подпись) Кофи А. Аннан

Приложение

Ежемесячный доклад об операциях СДК, представляемый Организации Объединенных Наций

1. В течение отчетного периода (1–30 ноября 2002 года) в пределах театра действий находилось почти 30 000 военнослужащих Сил для Косово (СДК).
2. Несмотря на ряд мелких инцидентов, общая обстановка в Косово в течение ноября оставалась стабильной.

Безопасность

3. 16 ноября произошло три взрыва в здании Православной церкви в Дураковаце. 17 ноября СДК сообщили, что в поселке Любово была разрушена небольшая церковь.
4. 28 ноября косовские албанцы организовали празднования по случаю 90-й годовщины достижения независимости Албанией и дня рождения «мученика» Освободительной национальной армии Адема Яшари, который был убит в 1998 году. Празднования во всей провинции проходили в мирной обстановке.
5. СДК продолжали проводить обыски по всему Косово в рамках своей кампании по борьбе с контрабандой оружия и пресечению деятельности вооруженных групп этнических албанцев. Оружие и боеприпасы конфисковывались ежедневно. Всего за месяц было конфисковано 144 единицы различного оружия, 230 гранат и мин и 43 509 единиц боеприпасов.
6. 15 ноября командующий СДК встретился с начальником генерального штаба югославской армии генерал-лейтенантом Кргой для обсуждения вопросов, представляющих взаимный интерес. Эти вопросы включали патрулирование районов вдоль административной разграничительной линии; оказание помощи перемещенным косовским сербам, которые хотят вернуться в Косово; оказание югославской армией помощи в осуществлении Плана по Митровице Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК); и вопрос о военнослужащих югославской армии, пропавших без вести за период с 1999 года.

Безопасность на границе/разграничительной линии

7. За отчетный период СДК продолжали осуществлять наблюдение за границей и разграничительной линией и предотвращали незаконные переходы. Число инцидентов, связанных с попытками пересечения границы, несколько возросло по сравнению с предыдущим месяцем. СДК пресекли в общей сложности 95 попыток незаконного пересечения границы.

Сотрудничество и соблюдение сторонами Соглашения

8. Силы безопасности Союзной Республики Югославии продолжают соблюдать условия и положения Военно-технического соглашения.
9. В ноябре было зарегистрировано 17 случаев несоблюдения Соглашения Корпусом защиты Косово. По-прежнему не завершено рассмотрение 57 дел.

Сотрудничество с международными организациями

10. СДК и МООНК продолжают совместно работать над проектом резолюции по аэропорту Приштины, определяющим рамки для передачи эксплуатации аэропорта под контроль МООНК/гражданских властей. 3 марта 2003 года было назначено датой передачи Италией как ведущим государством своих обязанностей Исландии. Новое ведущее государство будет выполнять свои обязанности до тех пор, пока не будет завершена передача вышеупомянутых функций. По-прежнему вызывают беспокойство два момента: нехватка оборудования для обработки воздушных грузов и нехватка пожарников.

Перспективы

11. Несмотря на отдельные совершаемые на местах акты вандализма и устрашения, общая обстановка в плане безопасности в Косово остается стабильной.
